



# RAVO 5 eSeries

La première balayeuse 100 % électrique de sa catégorie est désormais disponible en Suisse

La mythique balayeuse RAVO 540 s'électrise! Garanti 0 % d'émissions, cet engin unique en son genre revendique une autonomie de travail inégalée, une plus grande puissance de balayage, un caractère durable, une technologie éprouvée et une fiabilité à toute épreuve. Bref, la première balayeuse électrique 5 m<sup>3</sup> vise l'excellence. Après avoir conquis les capitales européennes, elle arrive en Suisse, marquant une nouvelle étape pour le fabricant Fayat.

#### 100 % performance, 100 % électrique, 0 % émissions

De plus en plus de collectivités locales sont en quête de solutions durables afin de réduire la pollution sonore et environnementale, et donc de préserver la qualité de vie dans les villes. En tant qu'innovateur dans le domaine du nettoyage urbain, RAVO répond parfaitement à ce besoin avec son dernier modèle: la RAVO 5 eSeries, la première balayeuse de sa catégorie entièrement électrique, extrêmement silencieuse et garantie 100 % sans émissions.

Le balayage électrique présente de nombreux avantages et offre aux municipalités la solution idéale pour réduire leur empreinte écologique. Comme la RAVO 5 eSeries n'utilise aucun combustible fossile, elle n'émet ni CO<sub>2</sub> ni oxydes d'azote. Quant à sa faible émission sonore (93 dB), elle contribue à rendre la vie en ville plus agréable. Cette balayeuse «verte» entretient les rues, les places et les pistes cyclables sans déranger les habitants dans leurs activités quotidiennes, augmentant ainsi le sentiment de sécurité. Autre bénéfice: la RAVO 5 eSeries peut être utilisée tôt le matin ou la nuit sans causer de nuisances.

#### Une technologie éprouvée

Les municipalités et les communes qui choisissent la RAVO 5 eSeries optent pour la solution la plus durable leur permettant de garder leur environnement urbain propre. Avec cette balayeuse, elles sont également assurées de bénéficier de la meilleure qualité et d'une technologie éprouvée, issue d'années d'expérience dans ce domaine. La RAVO 5 eSeries est dotée d'une batterie fiable, d'excellentes performances de balayage, d'un système d'aspiration puissant, d'une grande capacité de charge et d'un

large rayon d'action. En d'autres termes, tout ce que vous pouvez attendre d'une balayeuse RAVO, avec en plus une conception exceptionnellement écologique et silencieuse.

#### Des produits innovants au service de l'environnement

L'entreprise Toni Küpfer SA est résolument engagée dans la «mutation verte». Convaincue du besoin pressant de réduire l'impact polluant des activités d'entretien et de propreté de notre territoire, elle accompagne les constructeurs dans leurs recherches et développement, afin d'allier efficacité et réduction des émissions. Ainsi, le groupe Fayat et TKSA ont le plaisir de présenter la RAVO eSeries, entièrement électrique, exceptionnellement silencieuse et certifiée 100 % sans émissions. L'autonomie de ses batteries recyclables et ses performances confirmeront sa place de leader des ventes de balayeuses. «Nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement», déclare Michel Küpfer, directeur de Toni Küpfer SA et concessionnaire de la marque RAVO pour la Suisse. Cette entreprise dynamique située à Bex fournit des solutions environnementales depuis 40 ans et est à la recherche d'innovations de pointe. De fait, les grandes marques qu'elle distribue en exclusivité pour la Suisse allient performance et écologie. «Des balayeuses électriques compactes

sont déjà disponibles, mais il y a aussi un besoin urgent de modèles plus grands, poursuit-il. En tant qu'entreprise innovante, nous voulons naturellement répondre à cette demande. C'est chose faite avec la RAVO 5 eSeries, dont le suivi est ensuite assuré dans l'un de nos quatre ateliers, répartis dans toute la Suisse.»



www.tksa.swiss



Les propriétaires de la «House of Missions» sont le Botswana, le Ghana, le Kenya, la Namibie et les Philippines

# HOUSE OF MISSIONS

La Genève internationale se pare d'un nouveau bâtiment haut de gamme

L'inauguration au Petit-Saconnex de la «House of Missions» au printemps 2021 a introduit une nouvelle structure d'accueil de grand standard pour les missions de cinq pays auprès des Nations unies et des ONG basées à Genève. Esthétique et fonctionnel, le projet architectural conduit par m3 Groupe a nécessité une grande flexibilité pour être mené à bien.

Par Jean Léger

Le complexe, abritant les missions de quatre pays africains, le Botswana, le Ghana, le Kenya et la Namibie, ainsi que celle des Philippines, s'est stratégiquement implanté au cœur du «Triangle d'or», c'est-à-dire à proximité de l'ONU, mais aussi de l'OIT, de l'OMS, du CICR et des plus de quarante grandes organisations internationales. Cet emplacement se caractérise également par son aspect pratique: accès immédiat aux institutions précitées, au centre-ville, à la gare et à l'aéroport; transports publics et autoroute à deux pas (qui seront prochainement facilement atteignables par la nouvelle route des Nations), tout comme l'Intercontinental, où se tiennent de nombreuses grandes réunions. Enfin, l'immeuble prévoit suffisamment de places de parking. Rappelons que la Berne fédérale a voté récemment un budget complémentaire de soutien à la Genève internationale, dont l'importance est vitale pour le canton et la région car elle contribue non seulement à l'économie (un emploi sur dix et plus de trois milliards de francs de dépenses des «internationaux» chaque année), mais aussi et surtout, à la réputation de Genève et de la Suisse.

## De nombreux défis à relever

L'opération a été entièrement pilotée par m3 Groupe qui a confié la conception au bureau De Giuli et Portier Architectes et l'exécution des travaux à l'entreprise totale Hestia Constructions. Le chantier avait débuté avec le terrassement à la mi-janvier 2019 et devait relever de nombreux défis. Tout d'abord, le terrain sur lequel s'érige la «House of Missions» présentait initialement une forte pente. La parcelle de 7000 mètres carrés a ainsi nécessité le déblaiement préalable de 45 000 mètres cubes de terre, un volume particulièrement important qui a requis la mise en place de parois clouées durant cette première phase. Aussi, et afin de satisfaire les besoins variés exprimés par les différentes missions, le concept «clé en main» a été proposé, demandant une grande flexibilité. En effet, le secteur des organisations internationales comporte un degré de complexité supplémentaire en raison de son mode de fonctionnement particulier, ce qui a dû être pris en compte en priorité dans la conception et l'agencement des espaces.

## Un bâtiment écoresponsable

Résultat: une surface de 5100 m<sup>2</sup> conçue en cinq parties, chacune comprenant notamment un accès privé au bâtiment, sauf pour deux d'entre elles qui partagent une entrée commune. À l'intérieur, chacune des cinq missions diplomatiques bénéficie d'espaces alloués, allant de 1200 mètres carrés pour le Kenya à 1700 mètres carrés pour les Philippines. Chaque représentation compte donc un espace administratif, des sanitaires et une ou deux cuisines. Le mode de construction est conforme au label Minergie en matière de performance énergétique: sa conception a donc été pensée pour optimiser sa consommation énergétique et réduire son impact environnemental à chaque étape de sa réalisation, s'inscrivant ainsi dans une démarche durable et écoresponsable. À ceci vient s'ajouter l'innovation GeniLac, une pompe à chaleur permettant de chauffer et rafraîchir le bâtiment grâce à l'eau du lac, couronnant la durabilité du lieu.

Le bâtiment étant encaissé dans le terrain existant, un soin particulier a été apporté à l'intégration architecturale dans le paysage environnant. La façade a été conçue avec la participation de l'architecte Patrick Devanthery, en s'inspirant de l'Opéra de Lausanne, et comporte des cassettes en aluminium et inox poli miroir variant selon l'ensoleillement, une spécificité esthétique dont la réalisation a nécessité précision et rigueur. La toiture possède une isolation étanche, recouverte d'un substrat afin de créer une surface végétalisée, la dernière touche pour intégrer le bâtiment dans son environnement. Concernant les espaces extérieurs, un paysagiste a été mandaté, notamment afin



Un paysagiste a été mandaté pour les espaces extérieurs afin d'adapter leur implantation en accord avec la Direction générale de l'agriculture et de la nature, dans le but de préserver une future voie verte

La «House of Missions» s'étend sur une surface intérieure de 5100 mètres carrés répartis sur trois niveaux, comportant un rez-de-chaussée, un sous-sol et un attique, ainsi que 56 places de parking et 30 stationnements vélos

## Le secteur des organisations internationales comporte un degré de complexité supplémentaire en raison de leur mode de fonctionnement particulier

d'adapter leur implantation en accord avec la Direction générale de l'agriculture et de la nature, dans le but de préserver une future voie verte. Pour l'aménagement du terrain, une zone de forêt a été densifiée et des jardinières sur les terrasses ont été créées grâce à du substrat.

### Précautions accrues durant la crise sanitaire

Dans le contexte particulier de la crise sanitaire, l'entreprise générale a su s'adapter afin de livrer le projet dans les délais tout en respectant le budget, le planning de chaque entreprise a été étudié afin d'éviter qu'il y ait trop de personnel sur le chantier. Il a été également fait appel à un agent qui s'assurait du respect des mesures barrières ainsi qu'à une équipe de nettoyage intervenant deux fois par jour dans les lieux communs.

L'architecte a choisi d'ornez la façade de panneaux alternant différents traitements d'aluminium qui changent de couleur au gré de la luminosité



## LES MISSIONS PERMANENTES

Les Missions permanentes ont été instituées dans le cadre de la Convention de Vienne de 1961 sur les relations diplomatiques. Cette convention stipule que les Missions contribuent à favoriser les relations d'amitié entre les pays, quelle que soit la diversité de leurs régimes constitutionnels et sociaux. L'Organisation des Nations unies compte actuellement 193 États membres, dont 181 sont dotés d'une Mission permanente accréditée auprès de l'Office des Nations unies à Genève.

Sur le plan opérationnel, les Missions permanentes organisent et coordonnent la participation des États membres aux travaux de l'Organisation. L'Office des Nations unies à Genève assure des fonctions de représentation et de liaison avec elles ainsi que les bureaux d'observation accrédités, aux fins de faciliter et d'appuyer leur participation.

Le personnel diplomatique travaillant pour ces Missions permanentes ou bureaux d'observation bénéficie de certains droits, privilèges et immunités énoncés dans l'Accord sur les privilèges et immunités de l'Organisation des Nations unies.



181 des 193 pays membres des Nations unies sont dotés d'une Mission permanente à Genève

### LA GENÈVE INTERNATIONALE en chiffres (avant Covid-19)

- 42 organisations internationales dans le bassin lémanique (45 au total en Suisse)
- 177 États
- Env. 750 ONG
- Env. 32 000 fonctionnaires internationaux, diplomates et représentants de la société civile
- Plus de 4700 visites par année de chefs d'États et de gouvernements, ministres et autres dignitaires
- Plus de 3400 conférences par an, avec la participation d'env. 182 000 délégués du monde entier

Les Missions varient significativement en effectifs puisque si celle du Botswana, citée dans le cadre de la «House of Missions», comporte une dizaine de personnes, celle de la Fédération de Russie en est composée de plus d'une soixantaine. La totalité des fonctionnaires internationaux membres des Missions permanentes représente une belle part de ce que l'on nomme la Genève internationale.

## UTILITAIRES POLYVALENTS 100% ELECTRIQUES



**GOUPIL**



**Chalut**  
Green Service

info@chalut-greenservice.ch - www.chalut-greenservice.ch

JUSSY 022 759 91 91  
MIES 022 755 60 22  
ACLENS 021 731 29 91